Ն° 7828 1911 ՄԱՅԻՍ 16-29 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԼԻԻ 16 ՄԱՅԻՍ 1327 27 ՆԱԻ ՍԱՆԻ

ՍԱՀԻՄՈՐ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎՈՒ ՎԷՐԱՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ,
Թարիխի թեհսիսի 1877

ՊԱՇՊՈՐ ԱԼԻ ԴԱՐԾԸՄԸ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մեվասս հայզպնեա սանիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընը։ Մագպուզար սանիպի իմթիյազնե իմ-զասընը վի իտարեխանենին մեսնը մախ-սուսընը շամի օլմալը տր։ Տեռե օլընմայան եվրագ իտան օլընմագ։ Իլանաթ շեհրայիթի միւքեսիթ իյե նեռեր օլուռնուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵՐԿՈՒՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ ՄԻՆ. 20

Սթանպոլ վի Թաշրա,	սահելիյի	130 ղրշ.
» » »	6 այլըղը	70 »
» » »	3 այլըղը	40 »
Մեմալիքի էճնեպիյի	սահելիյի	32 ֆր.
» » »	6 այլըղը	17 »
» » »	3 այլըղը	10 »

ԷՐՄԷՆԻ ՔԻԼԻՍԷՍԻ

—)(·)(—

Միլլէթաէ չու սրբարարա քիլիսէ-մդզ զարչը կէօրիւլէկէն պիր լաստյան չօպլարը մութէպիր իմմէքալ տիր։ Հէր հանկը պիր զէման քիլիսէլերիմիզաէն հէր հանկը պիրինէ կերմիշ օլսամ, օ քիլիսէյէ գանն իսէրսին սակարեա հալինաէ կէլ-միշ օլան ճէմաան սիմալարընա պիր Քիւթուրբղլուգ, պիր կէվշէլիք, պիր էհմմիյէթսիզլիք նիւմայան օլուր։ Հէյլէ գատընարբղը սիւսլէրինի, Քանթարի-յէլէրինի, պիրպիրինէ բէկապէթ իսէր-ճէսինէ թուսլէթլէրինի կէօսթէրմէք իւզրե քիրիսյէ կիմիքլերի հէր քէս իմիրաք իսէր։

Միլլէթին իչինաէ եէնի թիւրէյէն պիր ճէրէյան՝ քիլիսէ վէպայիքինէ զարչը օրան հիւրմէթ ու ռիայէթին թէարիճէն ըէք ու իզուլինէ խրատճէ իմմէքսէ օլսուրը սա մանէթթէսիւք կէօրմէք-սէյիզ։ Պիզ պունդն սէպէպի վէ գու-սուրը՝ ճէօմաաթըմզդա տէյիլ, իլա բուհանիլերիմիզդէ պուլյօրզդ։ Զիրա է-հալիյի քիլիսէսէն ուզագ պուլնուրըմա-մակ վէ ծոր քիլիսէյէ ուզաղ ու ճէլզ ու ճէլզ իմմէք վէսայիթինէն իսթիքամի-նէ պիր հիւզի դայրէթ կէօրմէյօրզդ։ Հիչ պիր քիլիսէմիզդէ ճէրպէդէլի վէ պէյա-զէթը լիսանա մալիք պիր բուհանի եօգ օրը։

Էհալիմիզ աորլարան պէրու թէ-քերիւբ իսէն այն ու սաաթը մու-գատաէսէմիզի պիր տահա կէօրմէք իչին քիլիսէլերի օրլարուրյօրլար։ Հարպու քի այն ու սաաթը գատիմէնին գուսարյէ-մինի իլա իսէր վէ զարպլերէ թէսիր հուսուլէ կէթիրիր, պէլիզ վէ մուսիպ պիր սեզ քիլիսէ բէմմանէն իչիսմէյօր։

Ֆրանսա էլիպի զէվգ ու սեֆանին վէ իթիբաթ սերճէճ տիհեռավի էյլէնճէլերին մեքքէզի օլան մէմլէքէթաէ պիլէ էհալիյի մէզհէպ զարչը, քիլիսէլերէ գարչը սը-ճաղ տագամագ իւզրէ պէլիզանէ իտարբի քելամ իսէն նաթրզբէրբառաղար իսթիս-տամ օլմասրը հարամ պիզ պունը քիւլ-էյէն պէրթարաթ իմմէյզիզ տիր։ Տէյլի մի քի պունտան սէնէլեր եվվէլ էհալի-միզ հեր հանկը պիր քիլիսաէ կիւզել քարզ սէօյլէյէն Եպսկ. վէ վարդա-պետլերի տէյնմէմէք, չիւն գօչարար իսի։ Շիմտի համա օլսուն պունդարը կէօր-մէյօրզդ։

Պիր տէ էհալինին հրասյաթը բուհա-նէկէսինի ուչանարբաճագ էսէրլերին նոզ-սանը տա ճաի թէէմիլ տիր։ Ըռհանի-վերիմիզ՝ էհալինին քիլիսէյի սէվմէյերի լչիւն վաղիթէի մէվռուէլերինի խպա իմմէտիքտէն մասատ, բահաթարդնը սէլզ իմմէմէք իչիւն էսէրլեր եաղմադա պիլէ թէչէպպիւռ էթմէյօրլար։

Շու միւլահազարը պէզի պէյանէ սէվգ իսէն Օրմանեան Ս.-ն ախիրէն Ֆրանսբղճա վէ չիմտի տէ էրմէնիճէ օ-լարագ նէչը իմմիկի Հայոց Եկեղեցին նամ էսէրի օրմուշ տր։ Էսէրի էլիմիզ ալտրզդմրզդա չէօլտէ ուզուն վէ եօրը-ճը պիր եօշբզդգա պուլընզդ սուսա-մզդ օլան պիր տատմն պիր օվախտ թէսատիֆի զապիլինտէն օլարագ, տէր-հալ միւթալէյատ տալզդ բուհրմզդն

(267)

Միւհլիֆի Միւքեվէֆա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՍՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

—(o)—

Նոյեմբեր 23ում ժէնէրալ Զիմմէրման սիւլթանին մէվզի վէ գուվվէթինի եւնէ անլամագ մէճպուրյէթինտէ պուլունարը-զընտան, պիր խայլի սէյեար գօլլար սէվգ իմմի, քի պու գօլլար էօմէր Ցագրտա, Պաղչզդա վէ Հանի օղու Բազարճը-զընտա Թիւրքլերէ չաթըշզդ դալէպի իմմէրէր տիր։

Նոյեմբեր էվասիթինտէ Պօղազ քէօյ

զարճզդա հեր պիրի սէքիզեր եիւզ քի-չիսէն օն իքի թագուր Մըսըր ասքերի, հեր պիրի պէշեր եիւզ քիչիսէն 8 թա-գուր Օսմանը ասքերի, 1500 սիւվարի վէ 42 թօր, վէ պիր միւֆրեզէ տէ պա-շը պօզուզ վար իսի, հէյսի 20,000 նէֆէր պուլընըզդ, պունլար Բէչիա բա-չանին թահթը գօմանտասընտա իսիլէր։ Վարնա վէ Բուսնուզ արասընտագի խահթըն իւզերինտէն եիւրիմէք վէ ժէ-նէրալ Տէլմենհանէզին ասքերիյլէ պիրլէշմէք իչիսն ժէնէրալ Զիմմէրմանընդն պու մէվզիի ալլզդ զուվվէթինի թարումար իմմէլի իսի։

Ցունվար 26ում իճրայի ամէլիյաթա պաշլայզդ, ճէնուպտան Դարա քիլիսէ գարիյէսինին գուրպինտէ Բազարճըդն գարշրսընտա իքի լիվա իլէ ասքերլէ իւչ պաթարեա թօր վէ Զայըր Օրման քէօ-յինին եանընտա պիր լիվա իլէ իւչ

թինէ՝ էպէվէնինտէն միրաս օլարագ դա-լան 15 միլիօն ֆր.ը թէրք իմթիկլինի եաղըյոր։ 18 Նոյ. 1909 թարիխի պիր վասիյէթնամէյէ տէ չու ֆըդրա միւնա-էրիճ իսի։

«Հալզ օլսուզըմ վէզայիֆ վէ պաղը զէվաթին հաղզընտա պէսէֆիլի էմնի-յէթ հասէպինէ ,պաղը զէմանլարտա քիւլ-լի մէպալիզ էլմէմ կէչմիշ իսէ տէ ,պու քարարար հիչ պիր զէման պանա պա օրմամըշ սրը։»

Գրալնի՝վասիյէթնամէսինէ պու ֆըդ-բայը գօյմապասա մագսէսի, Ռէշիդպաշա մէնքասարընա մուվաֆֆըզ օլարագ պէս-լէսիրի արզուսընդն իհրասընը թէէմինէն քիւլլի մէպալիզ իւլ թէէսիս իթիսիլի իքի միւէսսէսէնին սուբէթը թէէսիսինի իյդանտան իարէթ պուլընյօր։

Պէշիդպա հիւքիւմէթի պու-իքի միւէս-սէսէյէ պա՝ մէպալիզնի էսկի Դոնկո մուսթագիլ հիւքիւմէթի բարասընտան օլարընը վէ մէդբիւրնիւմէթը միւս-թագիլ մաթլուպարընին պօրճարբյա պէրապէր Պէշիդպա հիւքիւմէթինէ տէ-բէօնէ իսիլիկինի օրթայա սիւրէրէք, միլիօնլարը իսթէյօր։ Միւթէվէֆա գրա-լնի զզվարընտան բրէնսէս Սթէֆանի վէ Դիլմանինի իսէ ,միւնազալը զզմէթ-տար էսնամ միյանընտա Պէշիդպա հիւ-քիւմէթինէ պա օլան գրամարա քէն-տիլերինէ բոռի օլան զզմարընի թէլ-դիկի իչիսն Պէշիդպա հիւքիւմէթինէ թէվսիի ուսուբ էյլէյօրլար։ Ֆագաթ բրէնսէս Լուիզ պիլաքիս հեր տիւրլիս սուբէթը թէվսիյէնի գապուլ իմմէյօր վէ միւթէվէֆա բէսսէրի թարաֆընտան մուսթէէլիֆ ճիհէթլերէ թախսիս իսիլէն բարաբին մերասա իսիպտինի թալեպտէ ըարար էյլէյօր, իչմէ սոն աէրէճէ գարբ-ճզդ օլան տալա պու։

Պէշիդպա հիւքիւմէթինին նազարիյէսի իսէ չու։ «Միւթէվէֆա գրալ թա-սավվուրլարընը (մէսէլա Պրիւքսել չէ-ռինին թէղեինի վէ Պէշիդպասա մուսթ-թէլիֆի ամէլիյաթը ճէսիմէ) մէյսանը ֆիլիէ ըզբարմաղ իչիսն Դոնկո միւթա-պիլ հիւքիւմէթինէ պա բարասան 54 միլիոն այրըմըզ։» Մուսթիլյա ըրէնսէս Լուիզ իսէ չու իսասասա պու-լընյօր։ «Միւթէվէֆա գրալ պէղդաթ մէյսանա կէմիրիրիկի Դոնկո հիւքիւմ-թի իւզերինտէ հաքիմիյէթը մութլաղայը հալով օրտուզը ճիհէթլէ , Դոնկոնդն Պէշ-ճիդպա թէրքինտէն եվվէլ քիւլլի մէ-պալիզ դաճանմաբյա պունդարը էմվա-մինդն իսարբէսինէ մէմուր Պարոն Կոֆի-նեյէ թէվսի իմմէյ տիր, զիրը օլընան իքի միւէսսէսէ տէ պու բարարբրա թէէպա օլընմըշ տրը։ Մէվճուսիյէթը զանունիյէլերի օրմամադ հաէպինէ պու միւէսսէսէ վէ չիրքէթլեր ֆէսխ իսիլ-տիկի թագիրեռ ,զացարբընտաքի մէվ-ճուտ բարա դրալն թէրքէքէսի մրյանընա խոսալ իսիլմէք վէ Պէշիդպա ավէլէմինէ պա օլմայբզդ դրալնի ասղրուտան ասղ-բուբա վարիալերինէ բաճի օլմագ իդիմ-գա իսէր։»

Միւնազարա սէպէպ օլան բարարին թափսիլաթընա կէլինճէ, Նիսրը Դօլպա միւէսսիսէսի 40 միլիոն, Թոթ Տ'ադիբ չիրքէթի 1 միլիոն 600 պին, տիկեր պիր

ԻՔԻՆՃԻ ԼԷՕԲՕԼՏԸՆ ՄԻԼԵՕՆԼԱՐԸ

Դրալնի վասիյէթնամէսի վէ սեպպը տավա.—Բրէնսես Լուիզին ավօզաքը.—Էարահինկիպ չանթարար.—Դրալ զզվա-զրնը նիւչի՛ն սեմմեյօր խի։

Պէշիդպա զրալը միւթէվէֆա իքինճի էէօզդարը մերասընա ախա պէօյիւք պիր տավա պիր դաչ կիմնանէն պէրու Պրիւք-սել հուզուզ մահքէմէսի թարաֆընտան պաղըմազդա սըր։ Տավա 54 միլիոն ֆր.գտտար մուհիմմ պիր բարայա թէալ-մուգ իմթիկլի կիպի ,միւթէվէֆա զրալնը Լյէերինի նասը թամդիմ իմթիկլինէ ասիր պիր թաղամ ինչասթա եօլ աչաճաղընտան, վէ զրալնը թէչքիլ իմթիկի միւ-թէասիսա չիրքէթլերէ , էօթքինէ , պերիքինէ կիմլիճէ հէտիյէ իմթիկը քիւլ-լի մէպալիզ հազզընտա սա պիր թաղամ չեյլեր մէյսանտա չըգմասը մերնթմէլ օլ-սուզընտան ,մէսնելէ բէք զկյասէ չէօհրէթ քէսպ իսէնէք կիպի կէօրնիյօր։

Պէշիդպա զրալը վէֆաթ իմթիկի զե-ման եվրազը արասընտա 1907 թարիխի պիր վասիյէթնամէ պուլունմըշ սրը։ Գը-բալ պու վասիյէթնամէսինտէ զզվարը բրէնսես Լուիզ, Սթէֆանի վէ Դիլման-

զարճզդա հեր պիրի սէքիզեր եիւզ քի-չիսէն օն իքի թագուր Մըսըր ասքերի, հեր պիրի պէշեր եիւզ քիչիսէն 8 թա-գուր Օսմանը ասքերի, 1500 սիւվարի վէ 42 թօր, վէ պիր միւֆրեզէ տէ պա-շը պօզուզ վար իսի, հէյսի 20,000 նէֆէր պուլընըզդ, պունլար Բէչիա բա-չանին թահթը գօմանտասընտա իսիլէր։ Վարնա վէ Բուսնուզ արասընտագի խահթըն իւզերինտէն եիւրիմէք վէ ժէ-նէրալ Տէլմենհանէզին ասքերիյլէ պիրլէշմէք իչիսն ժէնէրալ Զիմմէրմանընդն պու մէվզիի ալլզդ զուվվէթինի թարումար իմմէլի իսի։

Ցունվար 26ում իճրայի ամէլիյաթա պաշլայզդ, ճէնուպտան Դարա քիլիսէ գարիյէսինին գուրպինտէ Բազարճըդն գարշրսընտա իքի լիվա իլէ ասքերլէ իւչ պաթարեա թօր վէ Զայըր Օրման քէօ-յինին եանընտա պիր լիվա իլէ իւչ

պաթարեա թօր պրագզրզդան սանրա, մուսթէլիֆի պիր բիասէ իրզրզաը թէչ-քիլ իսէրէք ժէնէրալ ժուլօֆքին զոման-տարընա վէրան։

Պու ֆըզդասա 17ինճի վէ 18ինճի ֆըզդալարին պիրինճի լիվալարըյա 6 պաթարեա թօր ,պիր հիւսար ալայը , պիր տրպոն իլէ պիր տէ դաղազ ալայը վէ ասֆա իւչ պէօյիւք գազազ վէ էլինէ իւչ ախլը պաթարեասը վար իսի , վէ ժէնէ-րալ Մանսէյին թահթը գօմանտասընտա պուլունմագդա , Քիւրքճիլեր վէ Թօխա գուհեուսը գարիյէլերի իւզերինտէն ֆըզդայի մէզբիւրէ Վարնա չօսէսի իւզե-րինէ տօղրու եիւրիւտիլիպ , պու սու-բէթլէ Բազարճը էօթէ թարաֆընտան ալընարագ Վարնա իլէ մուհասարէթը գաթ օլունանագ տրը։

Պու չէվիրմէ հարաքէթինէ պաշլանմը պաշլանմագ , Բաշտ բաչա Ցունվար 26

տա սաղանլարը Դարա քիլիսէ գարիյէ-սի ճիհէթինտէն տրչրը հիճում իսէ-բէք , հարաքէթը մէզքիւրլյի մէն իմ-տր։ Օսմանը սիւվարիսինին գարիյէի մէզքիւրլյէ եաղաչարը վէ արզասընտ տա պիր խայլի բիասէ ասքերի կէլ-մէքսէ օլսուզը գարազալար թարաֆընտ իսապէր վէրիլմի։ Ժէնէրալ Շամ-չէվ տիւշմանը սատրատրթմադ իչիսն, ակրագագ ալթը պէօյիւք գազազ վէ իքի պաթարեա թօր իլերկյէ սէվգ իմմի։ Մէզքիւր գազալար պին սասը ուզագ-տա իքէն, Օսմանլրլար ախէշ իմմէյէ պաշլասարզդարընտան, գազազլար տահի քէմայը չիսասէթլէ մուգապլէ իսէրէք , սասքիրի Մըսրիյէնին հարաքէթինի մէն իմմէյէ մուվաֆֆագ օլսուլար. գազազ զօմանտանը միրալայ Իսմայիլօֆ Նէֆե-բաթբյա պէրապէր տէֆթէթէ տիւշման բիասէսի իւզերինտէ հիճում իսէ-բէք , բաքիպ օլսուզը աթը թէէթ իսինճէյէ գա-

տար սաղանլարը։ Թարաթինս ապպընին ավճբլարը մէվզիի հարպա եաղաչզդ-լարընտա , դաղազլար կէրի չէքիլիպ պէօրիլլերինի եէնիսէն տիւզէմիրլեր վէ պատէհ տիւշմանին տիւվարիսի իւ-զերինէ հիճում իսէսա իսէ ֆիրարէ մէճ-պուբ իմթիկը։ Մուսախսերէն բիասէ-նին սաղ ճինէթի արզասընտա մէվզր թուբիտա ղարընտա ,Տօն թօգճուլարը հէ-նուզ սթէչ իճրասընտա տէվամ էթմէք-տէ իսիլեր։

Պու սրրատա Թիւրքլեր մէվզիի հար-պա հաքիմ պիր թէէլի իչղալ իմմէյէ մուվաֆֆագ օլսուզ , օրասա խիինքեամ եաքմագա պաշլասըղլարընտան պունդ-լարը օրասան տէֆ իմմէք լազմ իսի։

(Տեվամի)

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՈՒՄՈՒՄԻ ՊԻՐ ԴՈՆՖԷՐԱՆՍ

Թանկն Լօնտրա մուխպերի եաղբյոր։

Հէր տէօրթ սէնէակ պլը սէքա ադ-ը իմթիմա խտէն ուսումի գոնֆէրանսին իլա մէճլիսի Ինկիլիթէրա բէլաբ վիսքէլասրնին բիյսաէթի սպիրնտա թօրլանէրսկ, պու պէշիլա մէճլիսակ պլ ութիւն Ինկիլիթէրա մուսիմիքսամիքսամ մուրախսասարընտան իպարէթ պիր։ Տէօրթ հաֆթա սէվամ խտէնէք պու գոնֆէրանսին մուզաքէրէ խտէնէք մասալէրինէ տպիր չու բրօկրամ թանպիմ խիլմիշ պիր։

1—Սիպասյանը ուսումիյէյէ պիտ մէսէյէր, պունարտան էն մուհիմէրի մէնաֆիի ուսումիյէն սէվէթ թէպիգ օլմասադ, վէ մերքէպի Ինկիլիթէրա իլէ մուսիմիքսամ մուրախսասարընտան մութէչէքիլ պիր հեյեթ թէչքիլ վէ դարս վէ սէնիգ գուվվէթինին մուհարէպ զէմանընտա մուվազէնէ պուլասադ պիր թարտա ըսլանը իլէ միսիմիքսէլեսէ նուֆուզլարը կիմիսիքճէ պէշիւյն էճնէպի սէվէթլէր գոնսոլօսլարը մէվլուսը պահս օլմասադ պրը։

2— Մէսայիը իդիթիսատիյէ, կէօմրիւլէրին պիրլէշտիրիլմէսի, թէլէկրաֆ իսթէրեթլէրինին էնտիրիլմէսի, եօլը բօսխա վաբօրլարընա հիւքիմէթին խանէսի կիպի մուհիմ մէսելէլէր մէվզուս պահս օլմասադ պրը։

3— Մէսայիը իտարէյէ, միսեթէնիքսեսի նէզարէթինին ըսլահը վէ եէնիսէն թէչքիլի, պիր իսիմիսաֆ մահքէմէի ուսումսինին թէչքիլի, մուհանէրեթ մրթէկալիգ նիզամլարին թէպգիդի։

Պու սէնէնին գոնֆէրանսընը 1907 սէնէսինտէ ինգլաս խտէն գոնֆէրանսատան այբրան անճադ պիր մատէ վար պրը, օ սա կէօմրիւքլէրին պիրյէշտիրիլմէսի մէսէլէսի իւգէրնտէ եվվէլը գատար օղրայբմայճադ պրը, չիւնքի ըսլահի լայիհասրնա էն վիսատ մուխալիֆէթ խտէն Մր. Տէքին պու սէնէ մէպուս ինթիխապ խտիմիշ պրը։

Եէնի հեյեթին թէչքիլի մէսէլէսինէ կէլինճէ, պու թէքյիֆ՝ արզուլարը մէմլեքէթլէրինին իսթիդալը օլան Դանսաս, Ավսթրալիա մուրախսասարը թարաֆընտան բէլատ խտիլէճէք պրը։

Ասքերի մէսէլէսը ուզուն ուզատյէ մուզաքէրէ խտիլէճէք պրը, չիւնքի Ինկիլիզ-Ճաբօնիա իթիֆիսատը հապրերինին պօզըլմասը Պանրը Մուհիթը քեպիր մուվազէնէսինի ալի իւսթ խտէճէք պիր մանյէլինտէ պրը։ Մէմլեքէթլերինէ սարը ճիւսլա խտիալինի մէն իմմէք խաթէյեն Ավսթրալիա վէ Դանսաս մուրախսասարը ասքերի ըսլահի լայիհասրնա պէշյիք պիր էհտիմյէթ վերեսէքլէրտիր։

ՆԱՄԱՆԻՍ ՊԱՇ ՎԷՐԻԼԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Ամերիկա Ամանիա հիւքիմէթինին Ազգաս-Լօրէնէ վերէճէկի գանունը էսասի հագրմասա պաշ վէքիլ Մ. Պէմման Հօլվէկ Բոպէյթաքի մէճլիսինէ իրատ իմսիկի պիր նումպը մուհիմմինտէ ամիսէքի մը թալէպամա պուլմամը։

«Սաղ ճէնահրն մուխալիֆէթը էֆքեարը պէնիհայրէթվէրմէճճիւսպէրպրամադ, դամէն էվվէլինտէն պունը պէքլէյօր իսմ։ Հիչ պիր զմման սաղ ճէնահրն էսասը զանասիարա միսեթէնէա պուլմասա էֆքեարընը պէրթարաֆ խտիլէճէկինի զամն իսէնլէրէան տէյիմ։ Ազգաս-Լօրէն մուխթարյէթինին թէկնասիւ մէմլեքէթին իմրանընա ու իմքէրթօրլըղընը քեսպը իւլքէթ իմմէքինէ գանի օլմադար իչիւն Պոնասրաթ մէճլիսինին բէյի բէք է պիր չէյ տիր, հասրը զաթինտէ պիր հիւքիմէթ օլմայան պու էյալէթին Պոնասրաթ մէճլիսինտէ հագը բէյ իքթիսադ մէճլիսինտէ գանէյէ մուխալիֆ պիր հալ հուսուսլէ կէթիրյօր։ Պունը գապալ խտերիմ։ Ցադամ սօրարմ, հանկը՞սը սահա աղլը տրը, պու գայիսէյէ մուխալիֆ օլան հալ մը՞, եօգսա Ազգաս-Լօրէն իչիւն թէէմին խտիլէն մուխթարյէթլէ մէնաֆիի մէմլեքէթլէրինի տիկէր էյալաթ կիպի Պոնասրաթ մէճլիսինտէ միսաֆիա խէպկիմէյէրի մի՞, պու կիւն պու մէնաֆիի միսեթազէյի մէմլեքէթ մկյանընտա տրը։ Մնարրին մէվճուտյէթի գանունը էսասի թէրթիպինտէն պիսպիթիւն միսեթագիլ տիր։ Հալը հազրրտա իչպու մէնաֆիին սայիր էյալաթ մէնաֆիի կիպի թէպգիդը խտիմէմսի Ազգաս-Լօրէնտէ պիր նէվ մահրումյէթ վէ հագարէթ կիպի թէպգիդ խտիլէճէք տիր։ Էկէր պու ֆիքրլեր չըգարսա, իչպու էյալէթին խրէրաթօրլըղա ինթիխապընա մուխալիֆ օլմանլարին էլինէ սիյահ վէրիլմիշ օլաճագ տրը։ Պու պաղտէ խրէրաթօրլըղը թէչքիլ խտէն պիրիթին էյալէթլէր պիր չոզ հուսուսի ֆէյտա իմմիշլեր տիր։ Պունլար միյանընտա Բրուսանին իմմիկի ֆէյտա-քեարլըգ էհէմիյէթսիզ պիր չէյ սէյիլ տիր, (չօզ սօզրու սէյատարը) պիգ ծուարա գանունը էսասի վէրտիքճէ, սօզրուսան սօզրուսյա իրնազ խտէմէյէճէյիզ սէյյօրլար։ 1880 սէնէսինտէն պէրու Ազգաս-Լօրէնէ պիր չօզ մուսատատէրէ վերտիք, չիմսի պունը սա մէզքիւր միսատատէրէ իլավէ իմմէքլի պէօյիւք պիր չէյ եաքմրյ օրնարը։ Պունդն սահա վագթը սէյիլ տիր սէնիրյօր, նէսէ՞ն, Ազգաս-Լօրէն հիւքիմէթինէ Պոնասրաթ մէճլիսինտէ հագը գէլ թէէմին էպյօրը, ծիրն իչիւն մը՞։ Ազգաս-Լօսէնին լայիզը վէճնվէ պիր իսմրանը սիսաի վէ իգիթիսատսկէնինի օլմասընտա միսեթէքէն մնֆաթատրը (չօզ սօզրու սէսատարը) մէկքիւր գրթանրն իմբէրսթօրլրգ իլէ իւլֆէթ բրյսա խէպկիմ սընին էն սաղլամ թարիքի պա տրը։ Մէզքիւր գրթա 40 սէնէ էվվէլ բէսէրլերիմիզին գօլլարբրյա պիգմ օրմաշ տրը չիմսի ան ամրը էմիկէրնէ իլէրկէ սօզրու։»

Պաշ վէքիլ իչպու Նումպրնտան սոնրա մէճլիսին հէյէճանը ապիմ իչիւնէ ատէթ իմմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՃԷՄԻՑԷԹԸ ԽԱՑՐԻՑԷՅԻ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ.— Մրբրրտա 6 սէնէ մուգատէմ թէէսիս օլընրպ, սիսնեանընն հէր թարաֆընտա պուլունան էրմէնիլէր իլէ էրմէնիլէնին Դաթօլիք վէ Բրօթէսթան գրամարը պէնիհտէ պիր բաբաթի խթիհատ թէչքիլ խտէճէք օլան էրմէնի ճէմիյէթը խայրիյէսինին Տէրսասատէ չիւպէսի պիրինճի սէնէսինի իքմալ էյլէմիշ օլարգընտան տիւն հիսէսարբար բէյիս Դաբրիել Նորատունկեան էֆֆէնտին տավէթի իլէ Պէյօղլու քիրխսի իմթիհանտէքի տարիբտէ թօբլանմըշլար տրը։ Հավա ֆէնա օլտուգընտան 300սէն գիյատ հիսէսարանընն անճագ պիր գրսմը տիւն հազրը պուլունապիմիշ վէ վագթը մուայէնտէ Ատեռապետ Նորատունկեան էֆ. պիր գաչ սէօզ իլէ իմթիմաը քիչատ խտէրէք, Ատեռապիր Տօգթ. Տաղաւարեան էֆ.ի սէնէվի մուամէլաթ հազգինտա իյդահաթ վերմէկէ տավէթ էյլէմիշ տիր։

Տօգթ. Տաղաւարեան էֆ. կէչէն 191) Մայիս 1սէ կէրէք բէսիւլ մալտան վէ կէրէք հեխյէ վէ վասյէվլէրտէն ճէմիյեթին բէսիւլ մալի 16,500 լիրա օլարընը իյդահ իմմիշ վէ եէնի իյանէլէր վէ հիսէսարանընի վերտիկի մասյար իլէ պու մէպլաղ 17,500 լիրայա պալիղ օլուպ, պու բարատան միսեհաճ չիթթիրէք 3,3)) , մէքթէպլերէ 2000 , , սահիր մահալլէր միսհաճիյինէ 5000 վէ Ատանա միսհաճիյինէ 5,40) լիրա եանի ճէման 15,700 լիրա վերիլտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Պու կէչէն սէնէնին մուամէլաթը իսի, հալպու քի պու սէնէ յանավար 1սէ, ճէմիյեթին բէսիւլմալի, վասյեթ վէ իյանէտէն թէքմիլ սէրմայէ 23,700 լիրայա պալիղ սրմադա իսի։ Ազալարընն մէճմուը ատէտի 3919 վէ չիւպէլերին ատէտի 61 է պալիղ օլմըշ տրը։ Պու սէնէ զարճրնտա քէօյ մէքթէպլէրի իչիւն 1150 , չիքթիքլերէ 70 լիրա եանի ճէման 1695 լիրայա պալիղ օլմըշ տրը։ Շայանը տիդպամ տրը քի իլք սէնէսի էն պէօյլք իյանէ միսհաճինէ վերիլտիկի հարտէ , պու սոն սէնէ թաչրարատա մէք թեպլեր քիչարընա թախսիս իսիմիշ տիր, պու իյդահաթատան սոնրա Տաղաւարեան էֆ. հանկը քէօյլերտէ մէքթէպ այըմըշ իսէ իսիմլերինի օգրմըշ վէ պունլարատան մատտա Վանտա տահի պիր մուալիմ մէքթէպի քիչատ իսիլճէճինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Պու ումումի իյդահաթատան սոնրա Տէրսասատէ չիւպէսինէ հագը քէլամ օլընրպ, կէչէն սէնէ պու չիւպէ 47 ադա իլէ քիչատ օլընտրը հարտէ էյլեէմ 351 ադաը պուլընտրը, հալ պու քի պու ատէտին 200,000 էրմէնի պուլընան պիր բայիթախտա էհէմմիյէթսիզ պիր մըդտար օլտրընը սեօյլեմիշ վէ կէչէն սէնէ մայիտէն պու սէնէ յունվար այընա գատար կէրէք իյանէտէն , վէ կէրէք այըգ ադէչէտէն ,հէմիյէլերտէն 2,907 լիրա բէյտա օլտրը վէ պունա մուգապիլ այտա անճագ 9 լիրա մասրաֆ օլտրընը սեօյլեմիշ վէ Սթանպօլտա թօբլանան պու բարատան չիմսիյէ գատար 2867 լիրա Մըսրա կէօնտէրիլտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Տաղաւարեան էֆ. չու իյդահաթատան սոնրա ապօհէյլերին ատէտինի արթըրմադ իչիւն վուգու պուլանգ եէնի թէչեպ-պիսատը, հաթթա գատընարատան պիր հէյեթ թէչքիլի լիզումընտան պահս իտէրէք, հազրը պուլունան ադայը ճէմիյեթին իայրը իչիւն չալըշմալարընա լիզում կէօսթէրմիշ տիր։ Պու նումթգտան սոնրա Ատեռապետ Նորատունկեան էֆ. սէօզ ալմըշ վէ կիւղել պիր նումթգ իլէ միլլեթին պէյլք պիր ճէմիյեթը ումումիյյէ իհթիյաճը օլտրընը պէյան պիլտիրիմէսինի թավսիյէ օլընմըշ տրը։ Մագամը Շէյխ իւլ Իսլամնին Բաթրիրքխանէնին հուգուգընը մուհաֆազա էյլէմէսի չայանը թէչէքքիր տիր։

ԻԶՄԻՐ Գաւառական ժողովը ադաը իմթիմա խտէրէք, Կաթողիկոս Ինթիհապը իչիւն էջմիածնտակ ադա խրէճէճէք մէճլիսը Ինթիհապա իչթիրաք իմմէք իչիւն առաջնորդ Տ. Մասիհեան վ. Ինճէեան իլէ Մարզպետ Էքիդլէր էֆֆէնտիի մէմուր թայնն իմմիշ տիր։ Մարգար էֆֆէնտի մէսարիֆիսի քէնտի քէսէսինէն թէսվիյէ խտէճէք տիր։

ԱՄԷՐԻԿԱ մուրախսաս վէքիլի Պօղոս վ. Դաֆթանեան, պիր մէքթուպպա Մուշեղ Եպ.ին Սէրիգասան չրգարրմասընը Բաթրիրքխանէյէ թէպլիֆ խտիյօր։

ԿԷՏԻԿ ԲԱՇԵԱ պաշտաս խայլի վագրմասան պէրու նամէճամ գպան Բրօթէսթան քիլիսէսինին ինչարնա մախսուս օյան ֆէրման, Ազգապետարանա թէպիմ խտիմիշ տիր։ Պու քիլիսէնին ինչաը իչիւն 31 սէնէ էվվէլ պիր Սէրիգպաը պին լիրա վերմիշ վէ քիլիսէ 8 սէնէ էվվէլ պայլանմըշ խսէ սէ իքմալ խալէմէմիշ իսի։

ԹՕՐԳԱԲՈՒՏԱՆ տիւն Գարեգին էֆֆէնտի Բատարրմաճեան երեսփոխան ինթիհապ օլընմըշ տրը։

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

—(o)—

109 ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

—)(·)(—

ԶԷՍԹԷՐ ԾՐՄԷՆՏՐԻՐ ԲՐՕԺԷՍԻՆ

14 Մայիս 911

—(·)—

Մէճլիս իմթիմա խտերէք զապթը սապզդ օգուտարգասն սոնրա միզաքէրսթա պայշանտր։

1—Ամատուլունն չիմալ թարաֆլարընտա Եարբլաճադ չըմնտրքէրլերին օրման վէ մատէնէրէ այիա զըմամրը հազգընտա հիւքիմէթտէն կէլէն թէսքերե վէ մէրպութը էվրադ նաֆիա էնճիմէնդ հէվալէ օլընտր։

2— Խարադ հալտէ օլան վալքի էմլադ արատարարընն իսթիպտալը հազգընտաքի լահիայը գանունդիյէ այանատան պաղը թատիլաթ իլէ խատ էտիրտիի կէօրիլտիս։

Եվգաֆ նազրը։— Այան ճամի վէ մէճամլարէրի իսթիհանա էտիյօր։

Մէզքիւր թատիլաթ գապալ օլընտր։

Պատէհու թէգայլ սանտրը պիւտժէսի միզաքերէսինէ կէչիլտի։

Միլքիյէ թէգայիլերի վէ էյիամ վէ տուլ գատընար մասյարը 76588404զրշ։

Թանսին էֆ.— Ասքերի վէ միլքիյէ միսթէգայիտլերինին այընը 327 սէնէսինտէ ճէման 210 միլիոն զրշ. տրը, պու մէպլաղ մալէյէանն չըզրյօր։ 326 սէնէսինին 9 այը զարճրնտա 4499 քիչի թէգայիտ էտիմիշ, վէ էսկի թէգայիտլերտէն 1476 քիչի վէնֆաթ էթտիի ճէհէթլերի մասյարը քէսիլմիշ, չու հալտէ պիր սէնէտէ 3)23 քիչիյէ ֆազլա թէգայիտիյէ վերիլիյօր։ հէր սէնէ պու գատար մէմուրլրին թէգայիտ օլար իսէ պունդն էօնտէսինտէն պէրի կէլմէմէզ, պունա չարէ սիչիւնիւմէլի վէ խրամէթ էլ վերիլի օլանլար միմքին մէրթէպէ իսթիհատամ էտիրիպ, թէգայիտ օլընմամալը տրրլար։

Թահիր պէյ.— Պունլար թէգայիտ միսատիյինի իքմալ էթմէմիշլեր մի՞։

Թանսին էֆ.—Իքմալ էթմիշլեր, ֆազաթ մէսէլա 20 եաշընտա զապիթ չըգսն պիր ատէմ 20 սէնէ սոնրա թէմամ խրամէթ կէօրէճէյի 40 եաշընտա թէգայիտ տավէթ էտիլիյօր (ինանաճ էտին, 40եաշընտա պիր ատէմ թէգայիտ էտիլիր մի՞, պունլար 60 եաշընա գատար խթիհատամ էտիմէլի տէ սոնրա թէգայիտ օլընմալը տրը։

Սասոն էֆ.— Թանսին էֆ.ենին պէյանաթը իհրա օլընմագ իչիւն թէգայիտ գանունը թասսիլ էտիմէլի տիր, թասսիլ օլմատրգնա խիլաֆընտա հարաքէթ ալընամագ։

Մ. Թէգադրպէն մէզքիւր ֆապալ գապալ օլընտր։

Միլքիյէ մասգուլարը մասյարը՝ 6,136416 զրուշ։

Գասրտ խարիճի մասյարը վէ թազմինաթը 20,000000 զրուշ։

Ցէվզի էֆ.—Գասրտ խարիճի օլանլար 1700 պու գատար քիչի տիր։ Աչբան մէմուրիյէթլերէ պունլարատան թայնն էտիմէյիպ տէ, խարիճանէն թայնն էտիլտիյինին էոպապընը անլամալըյզ։

Ռիզա բաշա.— 1500 զրշ. գասրտ մասյը ադան պիր մէմուր, ադրդ օլանանը մասյը պիր մումէյեզիյէ թայնի իչիւն միլրաճաաթ էթմիշ տէ, «ատամ սէնէտ պօշ տուրարդրն հալտէ 1500 զրշ. մասյ ալրյօրսրն, մէմուրիյէթ նէ՞ լիւմամ վար, եէրինտէ ըահաթ օթուր» տէմիշլեր, օ միմէյեզիյէ պաշգասընը ալմըշլար։

Ցէյդի էֆ.—Պու ֆապալ զայէթ մուհիմ տիր։ միդլէթ պու գասար մի զայլգասա պուլընտրը սրբատա պօշ եէրէ մասյ վէրիլմէսի սօզրու պիր չէյ սէյիլ տիր։ Սասրազամ կէլիպ իդզահաթ վերմէլի տիր։

Պուշօ էֆ.— Պիրի եէր, պիրի պագգար, զըյամէք օնսաճ գօբար սէրլեր, պու գասրտ խարիճլերինէ նէ եաբրլմալը իսէ սիչիւնմէյիպ, եա պիր չարէսինէ պագալրմ, եալնատ էօլտիրելիմ սէ գուրթուլալրմ. պու զվալրլար սիսասքեն էօլմիշ, խազինէսէն բարա ալրպ մասատէթն հայտինա տրրլար։ Պաղը Ալինին գօրիսօրլարը տօլու պու սատմէլրին հալի նէ՞ օլաճագ։

Թէվֆիգ էֆ.— Պուշօ էֆ. քէնտին եօրմա, պու սանվալի քիմսէ սիսվէսէմէյէճէք։

Պուշօ էֆ.— Պու պէլալը քեսրզուսան նէ վագրթի գուրմամաղրզ, գալինէ նէ՞ եաբաճադ տրը, գալինէ ֆիլար հալալ պուլընտրգճա պիզ քիմ ճէվալ վէրճէէք պուրայա կէլմէք իչիւն գօրզուսյրլար մը՝ եօսսա ուսանրյօրլար մը։

Իսմայիլ պէյ.— (Կիսմիսլճինէ) պաշգա իշլերի վար...։

Սասոն էֆ.— Լէճիսմէն գասրտ խարիճի մէմուրլարատան 10 սէնէ իրամէթ էանէրլերէ 2, 20 սէնէ իրամէթ էանէլերէ 5 վէ զայրիհամ մասյ վերիլմէսինի վէ ասքերի թէգսիյիտ գանունընտաքի միսատէթին 3) սէնէյէ իպալղընը թէպզգ էտիյօր։

Ռէիս— Մ. Ղազարէէֆենի մուավազէնէի ումումիյ գանունընա թասալդ էթմէք իպզրէ գապալ էտիյօրմըշընրզ։

Սէյիէր— Դապալ, գապալ։

Ասքերի թէգայիտլեր վէ էյիամ վէ տուլ գասրտնար մասյարը 213928332։

Իչպու ֆապալ միսնագասյարը գապալ օլընտր։

Իլմյէ միսթէգայիտլերի վէ այիգ մասյարը 6759548 զրշ. պու տարիխ գապալ օլընտր։

Պատէհու Տիվանը Հարպը Եօրքի գարարրյալ նէֆի էտիլէն տէվրը սապզդ բրճալը մասյալարընն գամ օլընմասը հազգընտաքի թագրիր օգրնտը։

Ռէիս— Պիր ադամն Սասրազամ կէլէճէք։

Վանքի էֆ.— Կէչէն սէնէ պու մէսէլէյի գապամարար, ադապա պու կիպի ատէմլերէ մասյ վերիլմէսինի քի՞մ թարաֆտար տրը, հիւքիմէթին կէլմէսինէ հաճէթ եօգ, պու մէսէլէ մէճլիսէ այտա տիր։

Թիմարճրլարը թէրադրը հազգրնտաքի մասատ ադրնէ գատրալ օլընտր։

Պատէհու պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վերիլտի։

§ Իքինճի ճէլսէյէ պաշլանտր։

Տէվայիրը սապզդ բրճալընտա մասյ վերիլմէմէսի հազգընտա Վասֆի էֆ.նին թագրիրի մուգաքերէյէ ալընտր։

Սայիտ էֆ.—Պու իշ իչիւն պիր լայիհայը գանունիյէ թէքլիֆ էթմիշ իսի՞, էնճիմէնտակ թէպզգ օլընրյօր։ Եարընա գատար նէֆէյէճէ օլտր, պու թագրիր տահի օրայա հէվալէ օլընմասը տրը։

Մէզքիւր թէքլիֆի զապալ օլընբգ-թագրիր էնճիմէնէ կէօնտէրիլտի։

Ռէժի թահարարընն լաղվը իլէ պանտրոլ ուսուլինին իտասը հազգընտա էնճիմէնտէն կէլէն լայիհայը գանունիյէ մուազէնէ վէ գավանիյի Մալիյէ էնճիմէնինէ հէվալէ օլընտր։

Ռէիս—Զէսթէրը բրօժէսինին միզաքերէսինէ պայշայօրզդ։ Մազպաթա մուհարրերի Տրակա պէյ ,Զէսթէրը բրօժէսինին պայշճա նօգթալարընը թէքբար էյլէսի, (պու բրօժէսինին թէքմիշ չերայիթի կէչէն հաֆթա ձերիսեաէ թաֆսիլէն տերճ էտիմիշ խտ), վէ իլավէթէն տար խաթթ ինչա էթմէք արասընտաքի ֆարգ բէք չօզ տրը ,օ նիսպէթլէ մասրաֆ ֆազա օլուբ ,Զէսթէրը չիրքէթինին 100միլիոն տալար (500 միլիոն ֆր.) սերմայէսի վար տրը։ Վէ գուվվէյի մալիյէսի հիւքիմէթճէ չայանը էմնիյէթ կէօրիւմիւշ տիր։

Պրտսէ չըմնտրքէրը կէչէճէյի մասէլէրսէ բէթթրլ մասէնէլէրի օլարընը իչիւն 20 սէնէ միսատէթլէ մատէն թէչարրիսի խիմիյապը վերիլմէք միհնասիպ կէօրիւլմէսի, հիւքիմէթ պու մասէնէլերէն նիսպի վերկի ալաճագ տրը, ֆազաթ 20 սէնէ եէնէ պէօյլէ մուսաթթալ գալըր իսէ, պու վերկիտէ ալընամայաճագ. պու սեպեպլէ 2 սէնէյէ թէնզիլ էտիլսի, խաթթին հէր հալտէ Սիւվէյսէտէն կէչմէսին թէքլիֆ էտիլսր։

Արիֆ պէյ.— 20 սէնէ մատէն թէհարրիսի խթիյազը վերիլմէսինտէ նէ մահզուր վար քի, 5 խաթթ ինչանընա ֆէյտա էտիլսյօր։

Պուշօ էֆ.— Մէպուսլար պու իչիւն թէֆկերրուաթրյա օղրայամադ, էնճիմէն ըէսիի պուրատա օլմատրը կիպի մազպաթա մուհարրիրտէ իօի մաճա իսի բուբուլյօր. Մուխթար պէյ բաբրընտա խթիրազ էթմիշ, գապտէ պու պապտէ գապալ եախատ ատէտի գապալ բէյի վէրմէքսիզին բաբրը լէֆֆէն մէճլիսէ

մասէն արամասը իչիւն արազի 10 սէօնիմ օրտա խտ. չիրքէթի քէչիլերի եարարպտան սոնրա խաթթը եարմագասան վագ կէչէպիրմէք իւզրէ մուխայեէր տիր. ֆագաթ պիպտէ սէ քէչի մասրաֆը վերմէք սուբէթիյէ խաթթին ինչանընան վագ կէչմէք հագզը մէվճուտ օլմալը սրը. իհի սեճեյի գասար ճէ օլուր ճէ օլմազ։ Բիլսմէթրօ պաշնա 7500 լիրա թէէմիրսաթ չօզ սրը. Եէմիկլէ սէսյլերիմ քի, Ամատօլիյին նէրէսինտէ տար խաթթ եարրլը իսէ եարբրրն, քիլսմէթրօսը 4000 լիրայը թէճամուզ էթմէզ։ Տիւշունէլիմ քի, կէնիշ խաթթի օլտրը վէ պու գասար մունթազամ սէմիրիսանէ վէ սթամբուլդը իլէ էմրիկէսի պուլընտրը հալտէ Ամատօլը չըմէճտրքէր խաթթը պիպէ 7500 լիրայա մալ օլմըշ տրը արասաքի ֆարղլարա պայտրը։ Սոնրա կէնիշ խաթթի եարբլաճագ օլուբ խսէ, օ վագթի նէ գասար ֆարգ վերիլէճէք տիր։

Բէիս.—Սասրազամ բաշա, մէճլիսին թէմսիլի հազրընտաքի իրատէյի Սէնիյէյի օգուլճաղլար տրը։

Սասրազամ բաշա— Շիմտի չէրէք թէկղզը էթմէյիմ իրատէի Սէնիյէյի թէկղիզ էտիյօրամ (հեյեթի այաղա գալրար) «աէվրէյի հազրէի իսթիհամիյէ մայիսին 21ճանի կիւնինէ գասար թէմսիսա էտիլմ։ Զամը Շահանէ կէլէճէք բաբար էրթէսի կիւնի Բուսմէլիյէ թէչրիթ պուլյուրանագրար տրը։

Պատէհու Սասրազամ բաշա քիւրսիսէն էնտի, վէ հէյեթ միզաքերաթա սէվամ էթտիլեր։

Բիւշտի պէյ—Տար խաթթ մուվաֆիզ տէյիլ տիր։

Ցէյդի պէյ—Զէսթէր բրօժէսի Շարգի Ամատօլը Օսմանլրարը իչիւն պիր մէսէլէյի հայաթիյէ տիր։ Ուսման ֆերգալար պիրլէշիպ պունը հիւանը նէթիճէ էթմէյի տիր։ Ճաբօնիա չըմէճտրքէրլերի տար խաթթ տրը, Ամէրիգայը ճէնուպի տէ տաիսի տար խաթթայր վար տրը, պինանէն ալեյ՝ տար խաթթ օլմասընտա մահզուր եօգ տրը, բրօժէնին գապտ-լիրնի թէքլիֆի էտրիմ։

Զօնրապ էֆ.՝ Զէսթէր բրօժէսինէն պահս էթթիֆտէն սոնրա, Ամէրիգատաքի մասէնէլէր Թիւրքիատաքի մասէնէլերտէն տահա չօգ տրը, Զէսթէրը չիրքէթի մասէնէլերիմիզ իչիւն իսթիյաղաթա թաբիպ օլտյօր տէյի զանն իսէք, խաբյալաթա սաբմըշ օլրրզ։

Թաչէթ պէյ—Պու սէօզի տէ մի՞ համիյէթ տատ իսէճէյիզ։

Զօնրապ էֆ.—Պու պահս համիյէթ տէրիզ, ֆէնտի ճիչէթինի սէօյլեյօրամ, պիզտէն սէրվէթի մատէնիյէ եօգ տրը տէմիյօրամ, չիմսի օլմամըշ օլսա խտ, Զէսթէր պիզէ միսրատատի իթմէզ խտ։

Խաթթին տար եարիսա կէնիշ օլմասընա կէլմէճէ՝ չիմտիլիք տար խաթթ օլմասը հազգընտաքի թէչնիսպ մուվաֆրգ տրը։ Շըմէճտրքէրի հիւքիմէթ եարարպտագ մէսէլէսի իսէ պիր խայալ տրը։ Պիզ ադատոմայա մէճպուրրզ։

Զէսթէր Բրօժէսինին իհրա օլընաճաղը վիրայէթլերէ իտիրիճճէ, չըմէճտրքէր կիւզերկեարընա թէսատուֆ էտէն արաղլարին զըյմէթլերի արթմըշ. տէմէք քի մէնֆաթ էհալիյէ, միլլեթէ տիր. պունատան միլլեթ ֆէվզէլատէ իսթիֆատ էտէճէք տիր։

Պիրտէ չայէտ Զէսթէր չըմէճտրքէրի եարատաղ իսէ, նէ զայդ էտէճէյիզ, իքի սէնէ պէրի սէյիլ մի՞, պիր սէվէթի իչիւն 2 սէնէ պիր չէյ սէյիլ տիր. զաթէն Զէսթէր մէսէլէյի օրթասա չըզալը 2 սէնէ օլաը։ Պինանէն ալեյ՝ պու բրօժէնին գապտ-լիրնի թէքլիֆ էտէրիմ։

Միսթէչար.—Տար խաթթ իլէ կէնիշ խաթթ ինչա էթմէք արասընտաքի ֆարգ բէք չօզ տրը ,օ նիսպէթլէ մասրաֆ ֆազա օլուբ ,Զէսթէր չիրքէթինին 100միլիոն տալար (500 միլիոն ֆր.) սերմայէսի վար տրը։ Վէ գուվվէյի մալիյէսի հիւքիմէթճէ չայանը էմնիյէթ կէօրիւմիւշ տիր։

Պրտսէ չըմէճտրքէր կէչէճէյի մասէլէրսէ բէթթրլ մասէնէլէրի օլարընը իչիւն 20 սէնէ միսատէթլէ մատէն թէչարրիսի խիմիյապը վերիլմէք միհնասիպ կէօրիւլմէսի, հիւքիմէթ պու մասէնէլերէն նիսպի վերկի ալաճագ տրը, ֆազաթ 20 սէնէ եէնէ պէօյլէ մուսաթթալ գալըր իսէ, պու վերկիտէ ալընամայաճագ. պու սեպեպլէ 2 սէնէյէ թէնզիլ էտիլսի, խաթթին հէր հալտէ Սիւվէյսէտէն կէչմէսին թէքլիֆ էտիլսր։

Արիֆ պէյ.— 20 սէնէ մատէն թէհարրիսի խթիյազը վերիլմէսինտէ նէ մահզուր վար քի, 5 խաթթ ինչանընա ֆէյտա էտիլսյօր։

Պուշօ էֆ.— Մէպուսլար պու իչիւն թէֆկերրուաթրյա օղրայամադ, էնճիմէն ըէսիի պուրատա օլմատրը կիպի մազպաթա մուհարրիրտէ իօի մաճա իսի բուբուլյօր. Մուխթար պէյ բաբրընտա խթիրազ էթմիշ, գապտէ պու պապտէ գապալ եախատ ատէտի գապալ բէյի վէրմէքսիզին բաբրը լէֆֆէն մէճլիսէ

ՏՊԱԿԱՎԱՊՏ

ՎՈՒՏՈՒ ՎԱՂԵՎ ՈՏՂԱՅԱՍՏԱՆԻ ԺՈՒՆԻՍՈՒ

Վրվ բրվեսկ կ. Ֆ. տեվ բրվեսկ

ալիվեկ կեթ • Ֆ. Ֆ. տեվ բրվեսկ

Հեղինակ Ստեփան Զորյանի

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ-ի հրամանով տարածաշրջանային ժամանակագրությունների հրատարակման նպատակով ստեղծված հանձնաժողովի նախագահ Ստեփան Զորյանի ղեկավարությամբ հրատարակվում է «Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսներ» գրքերի նոր շարքը։ Գրքերի հեղինակներն են Ստեփան Զորյանը, Գրիգոր Ալիշանը, Գրիգոր Տաթևացին, Ստեփանոս Ասողիկը, Գրիգոր Նարեկացին, Գրիգոր Մագիստրոսը, Ներսես Շնորհալին, Ներսես Լամբրոնացին, Գրիգոր Լուսավորիչը։

Գրքերի հրատարակումը նախատեսվում է տարեցտարի։ Գրքերի գինը՝ 1—10 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 1500 դրամ։ 11—20 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 1250 դրամ։ 21—30 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 1000 դրամ։ 31—40 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 750 դրամ։ 41—50 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 500 դրամ։ 51—60 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 250 դրամ։ 61—70 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 150 դրամ։ 71—80 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 100 դրամ։ 81—90 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 50 դրամ։ 91—100 գրքերի համար՝ 1 գրքի գինը 25 դրամ։

Գրքերի գները հրատարակչությունը կարող է փոփոխել։

Գրքերի հրատարակումը կազմակերպում է Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի գրասենյակը։

Գրքերի գնումը կարելի է կատարել Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի գրասենյակում։

Հասցե՝ Էջմիածին, Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի գրասենյակ։

Հեռախոս՝ 2-15-00։

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՆԵՐ

Գրքերի հրատարակման ցանկը

1—10 գրքեր՝ 1500 դրամ

11—20 գրքեր՝ 1250 դրամ

21—30 գրքեր՝ 1000 դրամ

31—40 գրքեր՝ 750 դրամ

41—50 գրքեր՝ 500 դրամ

51—60 գրքեր՝ 250 դրամ

61—70 գրքեր՝ 150 դրամ

71—80 գրքեր՝ 100 դրամ

81—90 գրքեր՝ 50 դրամ

91—100 գրքեր՝ 25 դրամ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՇԵՐԱԹԵՐԹ ՍՈՒՐԲԱԿ

ՀԻՄՔԵՐԸ ԵՎ ՀԱՍՑԵՆԵՐԸ ՍՈՒՐԲԱԿԻ ԳՐԱՏՈՒՆԻ ՀԱՍՑԵՆԵՐԸ

ՀԱՅ ՀԵՏԱԶՈՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ

Հրատարակվում է ամեն օր, բացի տոնական օրերից։ Գրասենյակը գտնվում է Ալեքսանդրապոլ գավառի Ղազանչի գյուղում։ Գրասենյակի հասցեն՝ Ղազանչի գյուղ։ Գրասենյակի հեռախոսը՝ 2000։ Գրասենյակի հասցեն՝ Ղազանչի գյուղ։ Գրասենյակի հեռախոսը՝ 10000։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՇԵՐԱԹԵՐԹ ՍՈՒՐԲԱԿԻ

11 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 1936 ԹՎԱԿԱՆԻ Ի ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՇԵՐԱԹԵՐԹ ՍՈՒՐԲԱԿԻ ՄԵՐ ԴՐԱՏՈՒՆԻՆ ՀԱՍՑԵՆԵՐԸ

ՀԱՅ ՀԵՏԱԶՈՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ

Հրատարակվում է ամեն օր, բացի տոնական օրերից։ Գրասենյակը գտնվում է Ալեքսանդրապոլ գավառի Ղազանչի գյուղում։ Գրասենյակի հեռախոսը՝ 2000։ Գրասենյակի հասցեն՝ Ղազանչի գյուղ։ Գրասենյակի հեռախոսը՝ 10000։

Ամենամեծ հարգանքով ներկայացնում ենք մեր ընթերցողներին մեր դրատունի հասցեները։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՇԵՐԱԹԵՐԹ ՍՈՒՐԲԱԿԻ

ՀԱՅ ՀԵՏԱԶՈՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ

Հրատարակվում է ամեն օր, բացի տոնական օրերից։ Գրասենյակը գտնվում է Ալեքսանդրապոլ գավառի Ղազանչի գյուղում։ Գրասենյակի հեռախոսը՝ 2000։ Գրասենյակի հասցեն՝ Ղազանչի գյուղ։ Գրասենյակի հեռախոսը՝ 10000։

ԱՐԻՍՏԱԿԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ